

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 98 (1947)  
**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Bücherbesprechungen = Compte rendu des livres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**F. Fankhauser :** « **Economie forestière** ». Guide pratique; 4<sup>me</sup> édition française, par M. M. *Petitmermet*, inspecteur général des forêts. Volume de 388 pages, illustré, édité en 1946 par Payot & Co. à Lausanne. Prix fr. 11.—.

La famille bernoise Fankhauser compte trois générations de forestiers éminents : le père, Franz I, qui fut conservateur des forêts, le fils, Franz II, l'inspecteur fédéral des forêts, le premier adjoint de Coaz, le petit-fils, Franz III, le conservateur actuel des forêts du Mittelland bernois. Ces trois forestiers se sont transmis une consigne acceptée avec fidélité : la publication d'un ouvrage de vulgarisation forestière, destiné aux gardes forestiers, aux élèves des écoles d'agriculture et à tous ceux qui veulent connaître la forêt, sa vie, son importance et son utilité. L'ouvrage « Guide pratique de sylviculture », qui parut pour la première fois en 1866, a été dès lors constamment mis au point, adapté à l'évolution et à l'enrichissement des connaissances. Il en est à sa 7<sup>me</sup> édition.

Pour la deuxième fois, M. l'inspecteur général Petitmermet a traduit ce guide en français et permis ainsi la parution de la 4<sup>me</sup> édition en cette langue. La disposition générale du nouvel ouvrage est restée la même et les chapitres se succèdent dans l'ordre établi. Certains paragraphes cependant ont été complètement remaniés. Ils exposent simplement les derniers résultats de la recherche scientifique, la meilleure organisation du travail forestier, les conditions à créer pour que la forêt remplisse au mieux sa mission protectrice et productrice. Ainsi, la nature du sol forestier et les relations existant entre traitement, composition des peuplements et conservation des qualités du sol sont judicieusement décrites. De même, l'auteur souligne l'importance des races, de tempérament et de qualité très différents bien qu'appartenant à la même espèce et subissant les lois connues de l'hérédité. Le chapitre concernant les opérations culturales est heureusement inspiré par les recherches du prof. Schädelin sur l'éclaircie sélective. Les bons outils de bûcheronnage et leur entretien sont bien décrits et l'ouvrage démontre que leur emploi diminue l'effort du bûcheron et fait augmenter le rendement de son travail.

Richement illustré, bien imprimé et présenté selon les bons principes de la maison d'édition Payot & Co., nous ne doutons pas du destin de ce livre. Ajoutons à cet effet qu'il sera remis par la Confédération aux élèves romands des cours de gardes forestiers et que la Société vaudoise de sylviculture a décidé d'en faciliter l'acquisition à ses membres.

Remercions enfin M. Petitmermet d'avoir, malgré ses hautes fonctions, consacré ses loisirs studieux à la traduction de cet ouvrage éminemment utile.

*Gonet.*